

Olga en de opdrachten

A

aan – к; на; у
ze hebben kleren aan –
они носят одежду
aardig(e) – милый, любезный
achter – за
alle – все
allebei – оба, обе
alleen – один, только
alles – всё
als – когда, если
wil jij dat net zo graag als ik? – ты хочешь этого
также сильно, как и я
altijd – всегда
ander(e) – другой
antwoordt – отвечает
appartement – квартира
auto – машина
auto's – машины
avond – вечер
's **avonds** – вечером

B

bang: is bang voor – боится
чего – то
bank – диван
bed – постель
beeld – памятник
beetje – немного
begint – начинает(ся)
bel – звоню
belangrijk(e) – важный

België – Бельгия
bellen – звонить
ben: ik ben getrouwd – я
женат
ik ben Olga – я – Ольга, меня
зовут Ольга
ik ben 28 jaar – мне 28 лет
bent: jij bent gek – ты с ума
сошёл
jij bent onze oudste zoon – ты
наш старший сын
bent geweest – был(а)
berg – гора
betekent: dat betekent
– это значит
beter – лучше
bewijs – доказательство
bewijst – доказывает
bewijzen – доказывать
bij – у; на; около
bijvoorbeeld – на пример
bijna – почти
binnen – внутри
binnen een week – за
неделю
blauw(e) – синий
blij – рад(а)
blijft: hij blijft in Amsterdam
wonen – он останется
в Амстердаме
blijven – остаться
boot – корабль
bootje – лодка

bord – щит
bos – лес
boten – корабли
bouwen – строить
brenghen – привезти, принести
brief – письмо
brood – хлеб
brug – мост
buiten – на дворе
bus – автобус

C

cafeetje – кафе
centrum – центр
coma – кома

D

daar – там
daarna – после этого
daarom – поэтому
dag – день
dagen – дни
dan – чем, тогда
dank je wel – спасибо
dat – это, что
de – этот
denk: ik denk – я думаю
denk je – думаешь
denkt – думает
deuren – двери
deze – этот, эти
dezelfde – тот же самый
dicht – закрыт

dicht: de deuren gaan dicht –

двери закрываются

de rivier vriest dicht – река

покрывается льдом

die – этот, эти

dijken – дамбы

dingen – вещи

dit – этот

doen – делать

doe – делаешь

doet – делает

mijn hoofd doet pijn – у

меня голова болит

dokter – врач

donker – тёмный

dood: is dood – умер

door – по, из – за, через

dorp – деревня

draait – кружится

drie – три

drinken – пить

drinkt – пьёт

druk – многолюдный

duidelijk – ясный, понятный

duizelig – кружится голова

durf: durf je dat – ты смеешь?

dus – итак

E

echt(e) – настоящий

in het echt – в самом деле

een – какой – то

één – один

eerste – первый

eet – ест

eeuw – век

eigen – свой

eindelijk – наконец

elf – одиннадцать

elkaar – друг друга

elke – каждый

en – и

Engels – английский; по –

английски

envelop – конверт

er is – есть

er zijn – есть

erg – очень

ze houdt erg van sprookjes

– она очень любит сказки

eten – есть

F

familie – семья, родственники

fantastisch: hij vindt Olga

fantastisch – ему очень

нравится Ольга

fijn(e) – приятный

film(s) – фильм(ы)

foto – фотография

foto's – фотографии

Frankrijk – Франция

G

ga – пойдёшь

ga trouwen! – поженись

gaan – идти, ехать, быть

gaat – едет

gaat slapen – ложится спать

gaat zitten – садится

gaat verder – продолжает

hoe gaat het met u – Как

вы себя чувствуете?

gauw – быстро

gebeld – позвонил

geboren – родился, родилась

gebouwd – построил

gedaan: heeft gedaan –

сделал(а)

graag gedaan – не за что

geef – дай

geeft – даёт

geen – не, ничего

ik spreek geen Russisch – я

не говорю по – русски

gehad: ze heeft een ongeluk

gehad – с ней произошло

несчастный случай

gek – странно

je bent gek – ты с ума

сошёл/сошла

geld – деньги

geleden – тому назад, давно

lang geleden – давно

geleerd: heeft geleerd

– учился/училась

gelegen: ze heeft in coma

gelegen – она была в коме

gelukkig – слава богу

gemakkelijk – лёгкий

gestudeerd: heeft gestudeerd

– учился, училась

getrouwd – женатый

geven – дать

geweest: is geweest – был(а)

gewoond: heeft gewoond

– жил(а)

gezegd: heeft gezegd – сказал(а)

gezien: heeft gezien – увидел(а)

ging(en) kapot – сломались

ging(en) dood – умерли

gisteren – вчера

goed(e) – хороший

graag: wil graag – мне хотелось

graag gedaan – не за что

gracht – канал

groen(e) – зелёный

groot – большой

grootste – самый большой

grote – большой

Peter de Grote – Пётр Первый
grotten – пещеры

H

haar – её

hallo – привет

handen – руки

hangt – висит

hard: het waait hard

– сильный ветер

haring – селёдка

hè – правда?

heb: ik heb – у меня

heb je – у тебя

heb gezien – увидел(а)

heb geleerd – учился/училась

heb er zin in – мне хотелось

heb nodig – нужно

hebben: wij hebben – у нас

zij hebben – у них

hebt: jij hebt – у тебя

heeft: hij heeft – у него

zij heeft – у неё

heel – очень

heel erg – очень много

heerlijk(e) – приятный

heet: ik heet – меня зовут

hij heet – его зовут

zij heet – её зовут

hele – весь

hem – его

herfst – осень

het – этот

hier – здесь

hij – он

hoe – как

hoofd – голова

hoogste – высший

hoorde – услышал(а)

houd: ik houd van muziek

– я люблю музыку

houdt van – любит

houten – деревянный

huilen – плакать

huis – дом

huisje(s) – домик(и)

huizen – дома

hun – их

I

ijs – лёд

ik – я

internet – интернет

J

ja – да

jaar – год

jammer – к сожалению

je – ты

jij – ты

jongen – мальчик

jou – тебя

jullie – вы

K

kaas – сыр

kamer – комната

kan – может

kant – сторона

kapot – разбитый

kast – шкаф

keer: een keer – раз

nog een keer – ещё раз

ken: ik ken – знаю

ken je – знаешь

kennismaken met –

познакомиться

kent – знает

kijk – смотри

kijken – смотреть

kijkt – смотрит

kinderen – дети

klaar – готов(а)

klein(e) – маленький

kleren – одежда

klopt: dat klopt – это правда

koeien – коровы

koekjes – печенье

koffie – кофе

kom: ik kom uit Petersburg

– Я из Санкт-Петербурга

kom: als ik kom – когда я

приеду

komen – приехать; поехать;

подходить

komt: alles komt goed – всё

будет хорошо

kon – мог(ла)

koopt – покупает

kopje – чашка

kort – недолго

koud – холодный

krijg(t) – получаю,

получаешь, получает

kun: kun je – можешь

kunnen – мочь

kwam: zij kwam uit Frankrijk

– она была из Франции

ik kwam daar Emma tegen

– Я там встретила Эмму

L

laat – поздно

lacht – смеётся

lang – долго

langs – мимо

laptop – ноутбук

laten: laten zien – показать

laten we een selfie maken –

сделаем селфи

laten we gaan lunchen
– пойдём на обед
leest – читает
lekker – вкусный
leren – учиться
leuk(e) – хорошая идея
wat is hij leuk – какой он
классный
ze vindt ... leuk – ей ... нравится
leuk! – классно
lieve – милый
ligt – находится, лежит
lijkt – похожий
loopt – идёт
lopen – идти, идут
onder het lopen – идя
luisteren – слушать
lunchen – обедать

M

maak – делаю
maakt – делаешь; делает
maanden – месяцы
maar – а; но
zeg dat maar tegen de ouders –
скажите это родителям
rustig maar – спокойно
mag – можно, может
maken – делать
man – мужчина
markt – рынок
me – меня, мне
mee: ga je mee – пойдёшь со мной
neem warme kleren mee –
возьми с собой тёплую одежду
meer: niet meer – уже нет
dan kom ik nooit meer
terug – тогда я больше
никогда не вернусь
meisje – девушка

meisjes – девушки
mensen – люди
met – с
meteen – сразу
mevrouw – женщина
mij – мне, меня
mijn – мой
misschien – может быть
mobiel – мобильный телефон
modern – современный
moe – усталый
moeder – мать
moeilijk – трудный
moest – должен был
moet – должен
moeten – должны
molen – мельница
molens – мельницы
mooi(e) – красивый
morgen – завтра; на
следующий день
museum – музей
muur – стена
muziek – музыка

N

naar – в; на
nacht – ночь
natuurlijk – конечно
Nederland – Нидерланды
Nederlands – по-голландски
Nederlands(e) – голландский
nee – нет
neem mee – возьми с собой
neemt de trein – садится на
поезд
net – так, как
niet – нет, не
niets – ничего
nodig: je hebt nodig – тебе надо

nog – ещё
nog niet – пока нет
nog steeds – всё ещё
nooit – никогда
normen en waarden –
стандарты и ценности
nu – сейчас
O

om te – чтобы
om 3 uur – в три часа
omdat – потому что
ongeluk – несчастный случай
ons – наш, нас
onze – наш
ook – тоже
op – на
ze wacht op Pieter Jeppe –
она ждёт Питер Йеппе
opdracht – задание
opdrachten – задания
open – открытый
open: doet/maakt open
– открывает
oud(e) – старый
ouders – родители
ouderwets(e) – старомодный
oudste – самый старый
over – о(бо)
over twee maanden –
через два месяца
overleden – умер
overstappen – пересадиться

P

paar: een paar – немного
pakt – берёт
pannenkoeken – блины
park – парк
pasje – карта

pijn: doet pijn – болит
praten – говорить
punt uit! – и точка!

R

ramp – катастрофа
rechts – направо
reizen – путешествовать
rijden – ехать
rivier – река
Rusland – Россия
Russisch – по – русски
Russisch(e) – русский
rustig maar – не вольнуетесь

S

's avonds – вечером
samen – вместе
schaatsen – кататься на коньках
schat – голубчик
scheef – косою
schilder – художник
schilderij – картина
schilderijen – картины
schrijf – пишу
schrijft – пишет
schrijven – писать
selfie(s) – селфи
september – сентябрь
slaap – сплю
slaapt – спит
slapen – спать
slim(me) – умный
sneeuwt – идёт снег
soort: een soort kast – какой – то шкаф
het soort meisje – девушка такого рода
sorry – извините
spreek – говорю

spreekt – говорит
sprookjes – сказки
sprookjesbos – сказочный лес
staan – находиться, стоять
staat – находится, стоит
stad – город
station – вокзал
steeds: nog steeds – всё ещё
stem – голос
sterk(e) – прочный
storm – буря
straat – улица
strand – пляж
streng – строгий
succes – успехов

T

tas – сумка
te: te weinig water – слишком мало воды
kleren om te zwemmen – купальники
ze begint te huilen – она начинает плакать
tegen: ze zegt tegen hem – она ему говорит
ik kwam daar Emma tegen – я встретила Эмму
tegenover – напротив
terug – обратно
terug: schrijft terug – пишет ответ
terug in Amsterdam – вернувшись в Амстердам
thee – чай
tijd – время
je krijgt een week de tijd – мы даём тебе одну неделю
toen – тогда
toeristen – туристы

toren – башня
tot – до
traditie – традиция
tradities – традиции
tram – трамвай
trein – поезд
trouwen – жениться
trouwt – женится
tsaar – царь
tuin – сад
twee – два
tweede – второй

U

ui – лук
uit – из, от, с
punt uit! – и точка!
de boot ziet er oud uit – корабль выглядит несовременно
uur – час
om 3 uur – в три часа
uw – ваш

V

vaak – часто
vader – отец
val niet – не падай!
valt – падаешь, падает
van – от, из, с
ik houd van – я люблю
vanavond – сегодня вечером
vandaag – сегодня
varen – плавать
veel – много
ver – далеко
verder – дальше
zij lopen verder – они продолжают путь
verdrietig – грустный
verhuizen – переехать

verliefd – влюблённый
vertel – Расскажи
verteld: heeft verteld – рассказал
vertelt – рассказывает
via – через
vijf – пять
vind – считаю, думаю
vindt – считаешь, думаешь
vinden – считать, думать
vis – рыба
vlak bij – не далеко от
vlakbij – не далеко
voor – перед, к
ze is niet bang voor de opdrachten – она не боится заданий
voorzichtig – осторожно
vraagt – спрашивает, просит
vragen – спрашивать, просить
vreselijk – ужасный
vriend – друг
vriendin – подруга
vriest – стоит мороз
vroeg – рано
vroeger – раньше
vrouw – женщина

W

waait: het waait hard
– сильный ветер
waarden: normen en waarden
– стандарты и ценности
waarom – почему
wacht – ждёт, жди
wakker: ze wordt wakker
– она просыпается
wandelen – гулять
want – потому что
warm(e) – тёплый
wat – что

wat is hij leuk – какой он классный
water – вода
week – неделя
weer – погода
weet – знает
weg – дорога; уйти; уехать
gaat weg – уйдёт
weinig – мало
wel – итак
maar ze heeft wel alle opdrachten gedaan – Зато она сделала все задания
welk(e) – какой
welkom – добро пожаловать
werk – работаю, работаешь
werkt – работаешь, работает
werken – работать
werkte – работал
wie – кто
wij – мы
wijst naar – указывает
wil – хочу, хочешь
wilde – хотел
willen – хотеть
winter – зима
witte – белый
woensdag – среда
wonen – жить, живут
woon – живу; живёшь
woont – живёшь; живёт
woonde – жил
wordt – за + глагол; будет
Olga wordt wakker – Ольга просыпается

Z

zal – будет
ze – она
zee – море

zeeziek: zij is zeeziek – её укачало
zeg – говорю
zegt – говоришь; говорит
zeggen – говорить; говорят
zelfstandig – независимый
zeventiende – семнадцатый
ziek – больна
ziekenhuis – больница
zien – видеть
ziet – видит
de boot ziet er oud uit – корабль выглядит несовременно
zij – она
zijn – его, свой, быть, бывают
er zijn veel toeristen – там много туристов
er zijn geen slimme meisjes – там нет умных девушек
zijn overleden – умерли
zin: heb je er zin in – тебе хочется
zit – сидит, находится
zitten – сидят
zittend – сидя
zo – так
zoek – ищешь
zoekt – ищешь, ищет
zoeken – искать
zoenen – целовать
zomer – лето
zonder – без
zoon – сын
zus – сестра
zwemmen – плавать